

**LANAFORM**

WELLNESS

# Foot Spa

FOOT BATH



MASSAGING VIBRATION  
& BUBBLES



SOOTHING  
HEAT



TOE-TOUCH  
CONTROL



MASSAGE  
ROLLER

BAIN BULLES  
POUR PIEDS

BUBBELBAD  
VOOR VOETEN

FUSSSPRU-  
DELBAD

BAÑO DE BURBUJAS  
PARA LOS PIES

BAGNO DI BOLLE  
PER I PIEDI

HYDROMASAŽER  
DO STÓP



EN Description of the Foot Spa, ■ 5.  
FR Description du Foot Spa, ■ 8.  
NL Beschrijving van de Foot Spa, ■ 11.  
DE Beschreibung des Foot Spa, ■ 15.  
ES Descripción del Foot Spa, ■ 18.

IT Descrizione di Foot Spa, ■ 21.  
PL Opis Foot Spa, ■ 24.  
CS Popis přístroje Foot Spa, ■ 27.  
SL Opis Foot Spa, ■ 29.  
BG Описание на масажната вана Foot Spa, ■ 33.



Foot Spa LANAFORM 3 / 36

## EN Instruction manual

■ *The photographs and other images of the product in this manual and on the packaging are as accurate as possible, but do not claim to be a perfect reproduction of the product.*

Thank you for choosing the *Foot Spa* by LANAFORM. The *Foot Spa*'s gentle vibrations will relax your tired muscles. This action is enhanced by the massaging effect of the bubbles in your *Foot Spa*. The massage nozzle will provide a relaxing treatment for your instep, while its acupressure massage surface will give you a deep massage to revitalise the reflex zones of your feet.

In addition, thanks to the detachable anti-splash guard and drain valve, you'll enjoy a completely safe massage.

### PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR FOOT SPA, ESPECIALLY THIS BASIC SAFETY INFORMATION

- Always follow these instructions when using this appliance.
- This appliance is not intended for use by people (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, or by people lacking experience or knowledge, unless they are supervised or have been instructed beforehand on how to use the appliance by someone responsible for their safety. Children should be supervised to make sure they do not play with the appliance.
- Check that your mains voltage is the same as that of your appliance.
- Do not use accessories other than those recommended by LANAFORM or supplied with this appliance.
- If the power cable is damaged, it must be replaced with a special or similar cable available from the supplier or its after-sales department.
- Do not use this appliance if the plug is damaged, if it is not working properly, if it has been dropped on the floor, or if it is damaged or has fallen into water. Have the appliance examined and repaired by the supplier or its after-sales department.
- Children must not be left unsupervised when using this appliance.
- Do not carry this appliance by its power cable or use the cable as a handle.
- Never block the air vents, and never place the *Foot Spa* on an unstable surface such as a carpet or mattress. This could prevent ventilation. Make sure that the ventilation holes are not clogged with hair, fluff, dust, etc. and do not insert any objects into them.
- Always unplug the appliance after use, and allow it to cool down before moving or cleaning it.
- If it falls into water, unplug it immediately before retrieving it.
- Electrical appliances should never be left unattended when connected. Unplug it when you are not using it.
- Keep the power cable away from hot surfaces.
- Never use this appliance in a room in which aerosols (sprays) are used or where oxygen is administered.
- This equipment is suitable for indoor use only, on a flat surface and away from any humidity (never use in a bathroom, for example).
- This appliance is designed for footcare only and for family use.
- Do not fill the *Foot Spa* above the "MAX" level shown on the central upright.
- Do not use this equipment near a shower, bath, pool or any other location where water is present.
- Never attempt to connect or disconnect this appliance if you are in contact with water or in a damp atmosphere. This could cause an electric shock.
- Before connecting or disconnecting the *Foot Spa*, make sure that the rotary switch is in the "off" position.
- Do not immerse the equipment in water or any other liquid in order to clean it.
- Use the *Foot Spa* only when seated.
- Never use this device if you are drowsy or while asleep.
- After each use, be careful not to fall if you are on a smooth surface.
- If water is leaking from the appliance, stop using it immediately and return it to your supplier or its after-sales department.

- Do not use the *Foot Spa*
  - if you have any pathological changes or lesions affecting your feet (e.g. open wound, warts, fungus),
  - on animals,
  - for more than 30 minutes (risk of overheating) or allow it to cool for at least 15 minutes before using it again.
- Seek medical advice before using your *Foot Spa*, particularly
  - if you are not sure that the *Foot Spa* is suitable for you,
  - if you suffer from a serious illness or if you have undergone surgery on your feet,
  - if you wear a pacemaker,
  - if you are pregnant,
  - if you have diabetes or thromboses,
  - if you have a leg and/or foot condition (e.g. varicose veins, phlebitis, open wound, inflammation, area that has been burnt),
  - for any pain of unknown cause.
- Never use this appliance if your feet are swollen or inflamed or if you have a skin rash.
- If you are concerned about your health, consult a doctor before using this equipment.
- If you experience any pain when using this equipment, stop using it immediately and consult your doctor.
- This product is a non-professional massage device designed to relax tired muscles. Do not use this equipment as a replacement for medical treatment.
- Check the water temperature before use.
- The device cannot be used to heat cold water. You must fill the basin with water heated to the temperature you require.
- The appliance must be disconnected when filling with water.
- Do not leave the appliance in the open air for too long. Use the packaging supplied to store the appliance.
- Using this appliance incorrectly or failing to comply with these instructions could cause a fire!
- In other words, the *Foot Spa* should never be used
  - unattended, especially when children are present,
  - under a cover or cushion,
  - close to petrol or other highly flammable substances.
  - or on a thick carpet, which could block the air vents.
- Do not put the appliance in the shower tray, bathtub or sink when filling.
- If the equipment is faulty or malfunctions, stop and unplug it immediately.
- Never plug the *Foot Spa* into the mains when you already have your feet in the water. Damage to the device could cause a potentially fatal electric shock.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### Description of the *Foot Spa*, ■ 3

- 1 Function button
- 2 Drain valve
- 3 Splash guard
- 4 Bubble strip
- 5 Massage nozzle
- 6 Rubber feet (under the device)
- 7 Maximum fill limit

## USING THE FOOT SPA

### Setting it up

- 1 Remove the packaging. Check that the appliance, mains plug and cable are not damaged in any way.
- 2 Put the appliance on a flat, stable, hard surface with a non-slip mat alongside it to avoid any risk of falling.
- 3 Fill the appliance up to the "MAX" level with water heated to the required temperature. Never fill above this level.
- 4 Check that the appliance is switched to "off" before connecting to the mains. Make sure too that your hands are not wet and your feet are not in the water.
- 5 Sit on a chair and put your feet in the water. Never stand up in the *Foot Spa*.
- 6 Press the function button (1) to activate the massage. The vibration massage, spa massage and water temperature control will all start running at the same time.

### Massage nozzle

The central massage nozzle massages the feet very gently and stimulates the circulation. It can be removed for cleaning.

- ▲ *A heating system is installed under the foot support to keep the water warm for a certain period. It is not designed for heating cold water. For optimum efficiency, we recommend a massage of 30 minutes maximum. After use, empty the water through the narrow drain valve (2) of the Foot Spa.*

### MAINTENANCE

#### Storage

- Put the massage device in its box or in a dry place.
- Do not put the appliance in contact with sharp or pointed items that might damage the outer surface.
- Do not wrap the power cable round the appliance. (This may cause wear and tear and break the cable).

#### Cleaning

- Unplug the appliance and allow it to cool before cleaning it.
- Do not immerse the *Foot Spa* in water or any other liquid to clean it. Use a gentle detergent and a soft, slightly damp sponge. Pat dry with a dry, clean cloth.
- Never use abrasive detergents, brushes or solvents to clean it.

### **ADVICE REGARDING THE DISPOSAL OF WASTE**

All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and which can be disposed of at your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.

When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law.

### LIMITED WARRANTY

LANAFORM guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM's control.

LANAFORM may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM's Service Centre. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM's Service Centre will render this guarantee void.

## FR Manuel d'instructions

❏ *Les photographies et autres représentations du produit dans le présent manuel et sur l'emballage se veulent les plus fidèles possibles mais peuvent ne pas assurer une similitude parfaite avec le produit.*

Nous vous remercions d'avoir choisi le *Foot Spa* de LANAFORM. Les vibrations douces générées par le *Foot Spa* détendent vos muscles fatigués. Cette action est renforcée par l'effet massant des bulles de votre bain de pieds bouillonnant. L'embout de massage vous apportera un soin relaxant de la voûte plantaire tandis que sa surface de massage par acupression assurera un massage en profondeur afin de revitaliser les zones réflexes de vos pieds.

En outre, grâce à sa protection anti-éclaboussures amovible et son ouverture de déversement, vous profiterez d'un massage en toute sécurité.

### **VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE FOOT SPA, EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES**

- N'utilisez cet appareil que dans le cadre du mode d'emploi décrit dans ce manuel.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle de votre réseau d'alimentation.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par LANAFORM ou qui ne soient pas fournis avec cet appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou similaire disponible chez le fournisseur ou son service après-vente.
- N'utilisez pas cet appareil si la prise de courant est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé sur le sol ou s'il est endommagé ou encore s'il est tombé dans l'eau. Faites alors examiner et réparer l'appareil auprès du fournisseur ou de son service après-vente.
- Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance lorsqu'ils utilisent cet appareil.
- Ne transportez pas cet appareil en le portant par son cordon électrique, n'utilisez pas ce cordon comme poignée.
- N'obstruez jamais les orifices de ventilation de l'appareil et ne posez jamais celui-ci sur une surface instable tel un tapis ou un matelas. Cela pourrait empêcher sa ventilation. Assurez-vous également que les trous d'aération ne soient pas bouchés avec des cheveux, peluches, poussières, etc... N'y introduisez pas d'objets.
- Débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé. Ensuite, laissez-le refroidir avant de le manipuler ou de le nettoyer.
- Débranchez immédiatement un appareil tombé dans l'eau avant de le récupérer.
- Un appareil électrique ne doit jamais rester branché sans surveillance. Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Éloignez le cordon électrique des surfaces chaudes.
- N'utilisez jamais cet appareil dans une pièce où des produits aérosols (sprays) sont employés ou dans une pièce où de l'oxygène est administré.
- Cet appareil convient pour un usage intérieur uniquement, sur une surface plane et à l'abri de l'humidité (par exemple jamais dans une salle de bains).
- Cet appareil est destiné exclusivement au soin de vos pieds et à l'usage familial.
- Ne remplissez pas le *Foot Spa* plus haut que la limite « MAX » marquée sur l'élément central intérieur de celui-ci.
- N'utilisez pas cet appareil près d'une douche, d'un bain, d'une piscine ou tout autre endroit en présence d'eau.
- Ne tentez jamais de brancher ou débrancher cet appareil si vous êtes en contact avec de l'eau ou dans un milieu humide. Cela pourrait engendrer un risque de choc électrique.
- Avant de brancher ou débrancher l'appareil, assurez-vous que l'interrupteur rotatif soit sur la position « éteinte ».

- N'immergez ou ne plongez jamais l'appareil sous l'eau ou dans tout autre liquide pour le nettoyer.
- Utilisez le *Foot Spa* uniquement en position assise.
- N'utilisez jamais cet appareil si vous êtes somnolent, ou durant votre sommeil.
- Après toute utilisation, faites preuve de vigilance si vous vous trouvez sur une surface lisse pour éviter la chute.
- Si de l'eau fuit de l'appareil, stoppez immédiatement l'utilisation de ce produit et rappez-le auprès du fournisseur ou de son service après-vente.
- N'utilisez pas le bain de pieds
  - en cas de modification pathologique ou de lésions au niveau des pieds (par ex. plaie ouverte, verrues, mycoses),
  - pour les animaux,
  - pendant plus de 30 minutes (risque de surchauffe) ou laissez-le refroidir au minimum 15 minutes avant de le réutiliser.
- Avant d'utiliser votre bain de pieds, demandez un avis médical, surtout
  - si vous n'êtes pas certain que le bain de pieds soit adapté à votre cas,
  - si vous souffrez d'une maladie grave ou si vous avez subi une opération au niveau des pieds,
  - si vous portez un pacemaker,
  - si vous êtes enceinte,
  - en cas de diabète, de thromboses,
  - en cas d'affections aux jambes et/ou aux pieds (par ex. varices, phlébites, plaie ouverte, inflammation, zone brûlée),
  - pour toute douleur de cause indéterminée.
- N'utilisez jamais cet appareil si vos pieds sont gonflés, enflammés ou en cas d'éruption cutanée.
- Si votre santé vous préoccupe, consultez un médecin avant d'utiliser cet appareil.
- Si vous ressentez une douleur quelconque durant l'utilisation de cet appareil, stoppez immédiatement l'usage de celui-ci et consultez votre médecin.
- Ce produit est un appareil de massage non professionnel conçu pour apaiser les muscles fatigués. N'utilisez pas cet appareil en remplacement de soins médicaux.
- Vérifiez la température de l'eau avant toute utilisation.
- L'appareil ne peut être utilisé pour chauffer de l'eau froide. Vous devez remplir le bassin avec de l'eau chaude à la température souhaitée.
- Lors du remplissage d'eau, l'appareil doit être débranché.
- Ne laissez pas l'appareil trop longtemps à l'air libre. Pour le ranger, utilisez l'emballage prévu à cet effet.
- L'utilisation incorrecte de l'appareil ou non conforme au présent mode d'emploi risque dans certains cas de provoquer un incendie !
- Par conséquent, n'utilisez l'appareil de massage
  - en aucun cas sans surveillance, notamment en présence d'enfants à proximité.
  - en aucun cas sous une couverture, un coussin,
  - en aucun cas à proximité d'essence ou d'autres matériaux facilement inflammables.
- ne le placez pas sur un tapis épais, car les fentes d'aération pourraient être bouchées.
- Pour le remplissage, ne pas mettre l'appareil dans le bac à douche, une baignoire ou un lavabo.
- En cas de défauts ou de dysfonctionnements, arrêtez et débranchez immédiatement l'appareil.
- Il ne faut jamais brancher le pédiluve au réseau électrique quand vous avez déjà les pieds dans l'eau. En cas de dommages éventuels de l'appareil, cela pourrait entraîner des chocs électriques présentant un risque vital.

## MODE D'EMPLOI

### Description du Foot Spa, ■ 3

- 1 Touche de fonction
- 2 Ouverture de déversement
- 3 Protection contre les éclaboussures
- 4 Bande bouillonnante
- 5 Embout de massage
- 6 Pieds en caoutchouc (sous l'appareil)
- 7 Limite de remplissage maximale



## UTILISATION DU FOOT SPA

### Mise en service

- 1 Retirez l'emballage. Vérifiez que l'appareil, la fiche secteur et le cordon ne présentent aucun dommage.
- 2 Placez l'appareil sur une surface plane, stable et dure avec un tapis antidérapant à côté pour éviter tout risque de chute.
- 3 Remplissez l'appareil (avec de l'eau à la température souhaitée) jusqu'au niveau « MAX ». Ne dépassez jamais ce niveau.
- 4 Vérifiez que l'appareil soit sur la position « éteinte » avant de le brancher sur le secteur. Veillez également à ne pas avoir les mains mouillées, ni les pieds dans l'eau.
- 5 Asseyez-vous sur une chaise et placez vos pieds dans l'eau. Ne vous tenez jamais debout dans le Foot Spa.
- 6 Appuyez sur la touche de fonction (1) pour activer le massage. Le massage par vibrations, le massage bouillonnant et la mise à température de l'eau commencent à fonctionner simultanément.

### Embout de massage

L'embout de massage du milieu masse les pieds tout en douceur et favorise la circulation. Il peut être retiré pour le nettoyage.

- ▲ *Un chauffage est installé sous le support de pieds afin de conserver la chaleur de l'eau chaude un certain temps. Le chauffage n'est pas adapté pour réchauffer l'eau froide. Pour une efficacité optimale, nous recommandons un massage de 30 minutes maximum. Après l'utilisation, videz l'eau par l'ouverture de déversement étroite (2) du bain de pieds.*

## ENTRETIEN

### Rangement

- Placez l'appareil de massage dans sa boîte ou dans un endroit au sec.
- Evitez de faire entrer l'appareil en contact avec des objets tranchants ou pointus qui pourraient endommager la surface extérieure.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil. (Cela peut provoquer l'usure et la rupture du cordon).

### Nettoyage

- Veillez à débrancher l'appareil et à le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Ne plongez pas le *Foot Spa* dans l'eau ou tout autre liquide pour le nettoyer. Utilisez un détergent doux, une éponge douce et légèrement humide. Séchez-le en tamponnant avec un linge sec et propre.
- N'utilisez jamais de détergents abrasifs, de brosses ou de diluants afin de le nettoyer.

### CONSEILS RELATIF À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.

Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales.

### GARANTIE LIMITÉE

LANAFORM garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM.

LANAFORM ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM annule la présente garantie.

## NL Handleiding

De foto's en andere voorstellingen van het product in deze handleiding en op de verpakking zijn zo accuraat mogelijk. De kans bestaat echter dat de gelijkenis met het product niet perfect is.

Bedankt dat u voor de *Foot Spa* van LANAFORM hebt gekozen. De zachte trillingen die de *Foot Spa* genereert, ontspannen uw vermoeide spieren. De maserende luchtballen van uw voetbad versterken de ontspannende werking. Het massagepunt zorgt voor een relaxerende verzorging van de voetzool terwijl het massageoppervlak met drukpuntmassage een diepgaande massage verzekert om de reflexzones van uw voeten te herstellen.

Dankzij de afneembare spatbescherming en de opening om het water te lozen geniet u in alle veiligheid van de massages.

### LEES ALLE INSTRUCTIES EN IN HET BIJZODNER ESSENTIËLE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN, VOORDAT U UW FOOT SPA IN GEBRUIK NEEMT

- Gebruik dit apparaat alleen volgens de gebruikwijze die in deze handleiding wordt beschreven.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen, inclusief kinderen, met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of door personen met gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van iemand die voor hun veiligheid instaat. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Controleer of de op het apparaat aangeduide spanning overeenkomt met die van uw elektriciteitsnet.
- Gebruik geen accessoires die niet door LANAFORM zijn aanbevolen of die niet bij dit apparaat worden geleverd.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet die worden vervangen door een speciale of gelijkaardige kabel die verkrijgbaar is bij de leverancier of zijn klantenservice.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker beschadigd is, niet correct werkt, op de grond gevallen is, beschadigd is of in het water gevallen is. Laat het apparaat in dergelijke gevallen nazien en repareren door de (klantenservice van de) leverancier.

- Kinderen mogen niet zonder toezicht worden gelaten wanneer ze dit apparaat gebruiken.
- Gebruik de stroomkabel niet als handgreep of om het apparaat te dragen.
- Blokkeer nooit de ventilatieopeningen van het apparaat en plaats het nooit op een onstabiele ondergrond zoals een tapijt of matras. Dat zou de ventilatie kunnen hinderen. Let er ook op dat de ventilatieopeningen niet verstopt raken met haar, knuffeldieren, stof enz. Steek er geen voorwerpen in.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact nadat u het apparaat hebt gebruikt. Laat het vervolgens afkoelen, alvorens het te manipuleren of te reinigen.
- Als het apparaat in water valt, trek dan eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat uit het water haalt.
- Laat een elektrisch apparaat nooit onbewaakt aangesloten op het stroomnet. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Hou de stroomkabel uit de buurt van warme oppervlakken.
- Gebruik dit apparaat nooit in ruimten waar aerosolproducten (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- Dit apparaat is enkel geschikt voor gebruik binnenshuis, op een vlakke ondergrond, beschut tegen vochtigheid (bijvoorbeeld nooit in een badkamer).
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor voetverzorging en thuisgebruik.
- Vul de *Foot Spa* niet tot boven de maximumlimiet die is aangeduid op het centraal element binnenin.
- Gebruik dit apparaat niet dicht bij een douche, een bad, een zwembad, of elke andere plaats waar water aanwezig is.
- Probeer dit apparaat nooit op het elektriciteitsnet aan te sluiten of ervan los te koppelen, als u in contact bent met water of zich in een vochtige omgeving bevindt. Dat kan een risico op elektrocutie met zich brengen.
- Voordat u het apparaat op het elektriciteitsnet aansluit of ervan loskoppelt, moet u zich ervan vergewissen dat de draaischakelaar in de positie "uit" staat.

- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof om het te reinigen.
- Gebruik de *Foot Spa* enkel zittend.
- Gebruik dit apparaat nooit als u slaperig bent, of terwijl u slaapt.
- Wees na gebruik voorzichtig op een gladde vloeren om te vermijden dat u valt.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit als er water uit lekt, en breng het binnen bij de leverancier of zijn klantenservice.
- Gebruik het voetbad niet
  - in geval van pathologische veranderingen of letsels aan de voeten (bijv. open wonde, wratten, schimmels),
  - voor dieren,
  - langer dan 30 minuten (risico op oververhitting) of laat het minstens 15 minuten afkoelen alvorens het opnieuw te gebruiken.
- Vraag medisch advies alvorens uw voetbad te gebruiken, vooral
  - als u er niet zeker van bent of het voetbad geschikt is voor u,
  - als u een ernstige aandoening hebt of een operatie hebt ondergaan aan uw voeten,
  - als u een pacemaker hebt,
  - als u zwanger bent,
  - in geval van diabetes, trombosen,
  - in geval van ontstekingen aan de benen en/of voeten (bijv. spataders, flebitis, open wonde, ontsteking, brandwonden),
  - bij elke pijn van onbekende oorsprong.
- Gebruik dit apparaat nooit als uw voeten gezwollen of ontstoken zijn, of bij huiduitslag.
- Als u zich zorgen maakt over uw gezondheid, raadpleeg dan eerst een arts voordat u dit apparaat in gebruik neemt.
- Als u tijdens het gebruik van het apparaat ergens pijn voelt, stop dan onmiddellijk en raadpleeg uw huisarts.
- Dit product is een niet-professioneel massage-apparaat om vermoeide spieren te verlichten. Gebruik dit apparaat niet ter vervanging van medische verzorging.
- Controleer de temperatuur van het water vóór elk gebruik.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt om koud water op te warmen. U moet de kuip vullen met warm water op de gewenste temperatuur.
- Het apparaat moet uitgeschakeld zijn als het gevuld wordt met water.
- Gebruik het apparaat niet te lang in openlucht. Om het op te bergen moet u de daarvoor bestemde verpakking gebruiken.
- Als het apparaat niet correct wordt gebruikt, of in strijd met deze gebruiksaanwijzing, bestaat er in sommige gevallen een risico op brand!
- Gebruik het massageapparaat dus
  - in geen geval zonder toezicht, met name als er kinderen in de buurt zijn.
  - in geen geval onder een deken, kussen,
  - in geen geval vlakbij brandstof of andere materialen die licht ontvlambaar zijn.
  - plaats het niet op een dik tapijt, want het ventilatierooster kan dan geblokkeerd worden.
  - Plaats het apparaat niet in de douche, een bad of een lavabo om het te vullen.
  - In geval van storingen of onderbrekingen moet u het apparaat onmiddellijk stopzetten en uitschakelen.
  - Sluit het voetbad nooit aan op het elektriciteitsnet als u al met uw voeten in het water zit. Indien het apparaat beschadigd zou zijn, zou dat elektrische schokken kunnen teweegbrengen met een levensbedreigend risico.

## GEbruIKSAANWIJZING

### Beschrijving van de Foot Spa, ■ 3

- 1 Functietoets
- 2 Opening om water te lozen
- 3 Spatbescherming
- 4 Luchtbellenstrook
- 5 Massagepunt
- 6 Rubberen pootjes (onder het apparaat)
- 7 Vullimiet

## GEbruIK VAN DE FOOT SPA

### Ingebruikname

- 1 Verwijder de verpakking. Controleer of het apparaat, de stekker en de stroomkabel geen beschadigingen vertonen.

- 2 Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele en harde ondergrond met een antislipmat ernaast om te vermijden dat u valt.
- 3 Vul het apparaat (met water op de gewenste temperatuur) tot aan de maximumlimiet. Ga nooit boven dit niveau.
- 4 Controleer of het apparaat uitgeschakeld is vooraleer u de stekker in het stopcontact steekt. Let er ook op dat uw handen niet nat zijn en dat uw voeten nog niet in het water zitten.
- 5 Ga op een stoel zitten en plaats uw voeten in het water. Sta nooit rechtop in de Foot Spa.
- 6 Druk op de functietoets (1) om de massage te activeren. De massage met trillingen, met luchtbellen en het temperatuurbehoud van het water beginnen gelijktijdig te werken.

### Massagepunt

Het massagepunt in het midden masseert de voeten zachtjes en stimuleert de bloedsomloop. Dit element kan worden verwijderd om het apparaat te reinigen.

- ▲ *Onder de voetsteun is een verwarmingselement geïnstalleerd om het water gedurende bepaalde tijd warm te houden. De verwarming is niet geschikt om koud water op te warmen. Voor een optimale doeltreffendheid bevelen wij een massage van maximaal 30 minuten aan. Na gebruik kunt u het water lozen via de kleine opening die daarvoor is voorzien (2) in het voetbad.*

### ONDERHOUD

#### Opberging

- Plaats het massageapparaat in zijn doos of op een droge plaats.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking komt met snijdende of scherpe objecten die het buitenoppervlak schade zouden kunnen toebrengen.
- Rol de stroomkabel niet rond het apparaat. (Dat kan voor slijtage zorgen en de stroomkabel zou kunnen scheuren).

#### Schoonmaak

- Let erop dat de stekker uit het stopcontact is en laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt.
- Dompel de *Foot Spa* niet onder water of in een andere vloeistof om het apparaat te reinigen. Gebruik een zacht reinigingsmiddel, een zachte

en licht vochtige spons. Droog het apparaat af door zacht te deppen met een droge en schone handdoek.

- Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen, borstels of een verdunner om het apparaat te reinigen.

### ADVIES OVER AFVALVERWIJDERING

De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakkingsfolie kan ingeleverd worden bij het sorteer- en recyclagecentrum van uw gemeente.

Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen.

### BEPERKTE GARANTIE

LANAFORM garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM geen controle over heeft.

LANAFORM kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM Service Center annuleert deze garantie.

## DE Bedienungsanleitung

Die in diesem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung enthaltenen Fotos und anderen Abbildungen des Produkts sind so wirklichkeitsgetreu wie möglich, es kann jedoch keine vollkommene Übereinstimmung mit dem tatsächlichen Produkt gewährleistet werden.

Vielen Dank, dass Sie sich für das *Foot Spa* von LANAFORM entschieden haben. Die sanften Vibrationen des *Foot Spa* garantieren Entspannung für müde Muskeln. Dies wird durch die massierenden Wirkung Ihres Fußsprudelbads verstärkt. Der Massageaufsatz entspannt und pflegt das Fußgewölbe und die Akupressur-Massageoberfläche sorgt für eine Tiefenmassage mit einer belebenden Wirkung für die Reflexzonen Ihrer Füße.

Dank des abnehmbaren Spritzschutzes und der Abflussöffnung können Sie Ihre Massage sicher genießen.

### LESEN SIE BITTE VOR DEM GEBRAUCH IHRES FOOT SPA DIE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH UND BEACHTEN SIE INSBESONDERE DIE FOLGENDEN GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Weise.
- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person einsetzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Ihres Versorgungsnetzes übereinstimmt.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von LANAFORM empfohlen wurde bzw. das nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten ist.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein vergleichbares, speziell für diesen Gebrauch vorgesehenes, beim Hersteller oder bei dessen Kundendienst erhältliches Kabel, ersetzt werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die Steckdose beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es auf den Boden gefallen oder beschädigt ist, und auch nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Lassen Sie das Gerät in solchen Fällen beim Hersteller oder durch dessen Kundendienst untersuchen und reparieren.
- Kinder dürfen dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt verwenden.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel bzw. benutzen Sie das Netzkabel nicht als Tragegriff.
- Die Lüftungsschlitze des Geräts dürfen nicht abgedeckt werden und es sollte nicht auf einer instabilen Oberfläche wie einem Teppich oder einer Matratze aufgestellt werden. Das könnte die Belüftung behindern. Bitte überprüfen Sie auch, dass die Lüftungsschlitze nicht durch Haare, Flusen, Staub usw. verstopft werden. Keine Gegenstände einführen.
- Das Gerät stets nach seiner Verwendung vom Stromnetz trennen. Bevor das Gerät verstaut oder gereinigt werden kann, muss es zunächst abkühlen.
- Bevor Sie ein Gerät, das ins Wasser gefallen ist, wieder herausholen, muss der Netzstecker unbedingt aus der Steckdose gezogen werden!
- Ein elektrisches Gerät darf ohne Aufsicht niemals am Stromnetz angeschlossen bleiben. Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie das Netzkabel fern von heißen Oberflächen.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in einem Raum, in dem Aerosolprodukte (Sprays) benutzt werden, oder in einem Zimmer, in dem Sauerstoff verabreicht wird.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für einen Gebrauch in Innenräumen und auf einer ebenen Fläche ausgelegt und es muss vor Feuchtigkeit geschützt werden (beispielsweise darf es nicht in einem Badezimmer genutzt werden).
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Fußpflege und für den häuslichen Gebrauch bestimmt.
- Der *Foot Spa* darf nie höher als bis zur Grenze „MAX“ mit Wasser gefüllt werden. Diese Kennzeichnung befindet sich auf der Innenseite des Hauptelements.

- Das Gerät darf nicht in Nähe einer Dusche, einer Badewanne, eines Schwimmbades oder eines anderen Orts mit Wasser verwendet werden.
- Versuchen Sie niemals, den Netzstecker dieses Geräts einzustecken oder herauszuziehen, solange Sie mit Wasser in Berührung sind oder sich in einer feuchten Umgebung befinden. Es besteht das Risiko eines Stromschlags.
- Bevor Sie den Netzstecker des Geräts einstecken oder herausziehen, prüfen Sie bitte, ob der Drehschalter auf der Position „Aus“ steht.
- Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen niemals in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit ein.
- Den *Foot Spa* nur sitzend verwenden.
- Dieses Gerät nicht verwenden, wenn Sie sich schläfrig fühlen oder während Sie schlafen.
- Seien Sie zur Vermeidung eines möglichen Sturzes nach der Benutzung vorsichtig auf glatten Oberflächen.
- Wenn während des Betriebs Wasser aus dem Gerät austritt, beenden Sie sofort seine Benutzung und übergeben Sie es dem Händler oder dessen Kundendienst.
- Verwenden Sie das Fußbad nicht,
  - wenn Sie an einer krankhaften Veränderung oder Verletzung der Füße (z. B. offene Wunde, Wanzen, Pilzkrankung) leiden;
  - für Tiere;
  - länger als 30 Minuten (Überhitzungsgefahr) und lassen Sie es mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Befragen Sie vor der Nutzung des Fußbads Ihren Arzt, insbesondere
  - wenn Sie sich unsicher sind, ob das Fußbad für Sie geeignet ist;
  - wenn Sie an einer schweren Krankheit leiden oder an den Füßen operiert wurden;
  - wenn Sie einen Herzschrittmacher haben;
  - wenn Sie schwanger sind;
  - wenn Sie an Diabetes oder Thrombosen leiden;
  - wenn Sie an Bein- und/oder Fußkrankungen leiden (z. B. Krampfadern, Venenentzündungen, offene Wunden, Entzündungen, verbrannte Haut);
- bei Schmerzen ungeklärter Ursache.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei geschwollenen, entzündeten Füßen oder bei Hautausschlag.
- Wenn Sie Zweifel hinsichtlich Ihres Gesundheitszustandes haben, konsultieren Sie vor der Verwendung dieses Geräts einen Arzt.
- Falls während des Gebrauchs dieses Geräts Schmerzen auftreten, brechen Sie die Anwendung umgehend ab und halten Sie Rücksprache mit Ihrem Arzt.
- Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Massagegerät für den Privatgebrauch zur Entspannung müder Muskeln. Dieses Gerät darf nicht als Ersatz für eine medizinische Behandlung eingesetzt werden.
- Vor jeder Anwendung die Wassertemperatur überprüfen.
- Das Gerät darf nicht zum Erwärmen von kaltem Wasser verwendet werden. Der Behälter muss mit auf die gewünschte Temperatur erwärmtem Wasser gefüllt werden.
- Das Gerät muss während des Befüllens ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt sein.
- Lassen Sie das Gerät nicht zu lange ungeschützt im Freien stehen. Zum Aufbewahren sollte die im Lieferumfang befindliche Verpackung verwendet werden.
- Eine unsachgemäße Nutzung oder die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann eventuell zu einem Brand führen!
- Deshalb darf das Gerät auf gar keinen Fall
  - unbeaufsichtigt verwendet werden, insbesondere dann nicht, wenn sich Kinder in der Nähe befinden.
  - Es darf nie unter einer Decke oder einem Kissen verwendet werden.
  - Und es darf nie in Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammaren Materialien gebraucht werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einen dicken Teppich, weil ansonsten die Lüftungsschlitze verdeckt werden können.
- Das Gerät darf nicht in einer Dusche, Badewanne oder einem Waschbecken befüllt werden.
- Bei Fehlern oder Störungen das Gerät sofort ausschalten und vom Stromnetz trennen.

- Das Fußbad darf nie mit dem Stromnetz verbunden werden, wenn Sie Ihre Füße bereits im Wasser haben. Falls ein Defekt vorliegen sollten, kann ein lebensgefährlicher Stromschlag die Folge sein.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### Beschreibung des Foot Spa, ■ 3

- 1 Funktionsschalter
- 2 Abflussöffnung
- 3 Spritzschutz
- 4 Sprudelstreifen
- 5 Massageaufsatz
- 6 GummifüÙe (unter dem Gerät)
- 7 Maximaler Füllstand

### VERWENDUNG DES FOOT SPA

#### Inbetriebnahme

- 1 Die Verpackung entfernen. Prüfen, ob das Gerät, der Netzstecker und das Stromkabel unbeschädigt sind.
- 2 Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und harte Oberfläche, neben der sich ein rutschfester Belag befindet, um einen eventuellen Sturz zu vermeiden.
- 3 Das Gerät bis zur Markierung „MAX“ befüllen (mit Wasser, das auf die gewünschte Temperatur erwärmt wurde). Der maximale Füllstand darf nicht überschritten werden.
- 4 Stellen Sie sicher, dass der Schalter des Geräts sich in der Position „Aus“ befindet, bevor Sie es mit dem Stromnetz verbinden. Ihre Hände dürfen nicht feucht sein und Ihre FüÙe dürfen sich nicht bereits im Wasser befinden.
- 5 Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre FüÙe in das Wasser. Der Foot Spa darf nicht im Stehen verwendet werden.
- 6 Betätigen Sie den Funktionsschalter (1), um die Massagefunktion einzuschalten. Die Vibrationsmassage, die Sprudelmassage und die Funktion zur Beibehaltung der Wassertemperatur werden gleichzeitig eingeschaltet.

#### Massageaufsatz

Der mittlere Massageaufsatz massiert die FüÙe sanft und stimuliert die Durchblutung. Er kann zum Reinigen abgenommen werden.

▲ *Unter der Fußhalterung befindet sich eine Heizung, die garantiert, dass die Wassertemperatur immer gleich bleibt. Diese Heizung eignet sich jedoch nicht zum Erwärmen von kaltem Wasser. Für ein optimales Ergebnis empfehlen wir eine Massage von maximal 30 Minuten. Das Wasser nach der Anwendung über die schmale Abflussöffnung (2) des Fußbads ablaufen lassen.*

### PFLEGE

#### Verstauen

- Bewahren Sie das Gerät in seiner Verpackung an einem trockenen Ort auf.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit scharfkantigen oder spitzen Gegenstände in Kontakt kommt, da diese die Oberfläche beschädigen könnten.
- Das Netzkabel darf nicht um das Gerät gewickelt werden (dies könnte eine Abnutzung und letztendlich das Reißen des Kabels bewirken).

#### Reinigung

- Das Gerät muss vor dem Reinigen vom Stromnetz getrennt werden und gut abgekühlt sein.
- Den *Foot Spa* zum Reinigen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit eintauchen. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und einen weichen, leicht angefeuchteten Schwamm. Trocknen Sie das Gerät, indem Sie es mit einem sauberen, trockenen Tuch abtupfen.
- Verwenden Sie für die Reinigung keine Scheuermittel, Bürsten oder Verdünnungsmittel.

### HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DER UMVERPACKUNG

Die Umverpackung besteht ausschließlich aus nicht umweltgefährdenden Materialien, die Sie zur Wiederverwertung in der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde abgeben können. Der Karton kann in einen Altpapier-Container gegeben werden. Die Verpackungsfolien müssen der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde zugeführt werden.

Das Gerät selbst muss ebenfalls unter Rücksichtnahme auf die Umwelt und unter Einhaltung der gesetzlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

LANAFORM garantiza la libertad de Material- y Fabricaciones del dispositivo, y en particular para una duración de dos años desde la fecha de compra. En este caso se aplican las siguientes excepciones:

La garantía LANAFORM cubre no los daños de uso normal de este dispositivo. Además, la garantía se extiende al dispositivo LANAFORM no a los daños, que se producen por un uso inadecuado o por un uso excesivo, accidentes, el uso no recomendado por el fabricante de accesorios, modificaciones, reparaciones en el dispositivo o por otras circunstancias de cualquier tipo que conduzcan a un uso no recomendado por el fabricante. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por el uso no recomendado por el fabricante.

LANAFORM no es responsable de daños secundarios, daños de uso y daños especiales.

Las garantías implícitas en relación con la idoneidad del dispositivo para su uso están sujetas a un período de dos años desde la fecha de compra, siempre que se presente una copia del recibo de compra.

Los dispositivos enviados a garantía serán reparados o reemplazados por el fabricante a su discreción. La garantía solo se aplica a la reparación en el centro de servicio al cliente LANAFORM. En caso de reparación por un proveedor de servicios al cliente, la garantía quedará anulada.

## es Manual de instrucciones

Las fotografías y demás representaciones del producto que figuran en el presente manual y en el embalaje pretenden ser lo más precisas posibles, pero no necesariamente exactas al producto real.

Gracias por elegir *Foot Spa* de LANAFORM. Las suaves vibraciones generadas por *Foot Spa* relajan sus músculos cansados. Esta acción se ve reforzada por el efecto masajeador de las burbujas de su baño de burbujas para los pies. El cabezal de masaje le aportará un tratamiento relajante en el arco plantar mientras que su superficie de masaje por acupresión garantizará un masaje en profundidad para revitalizar las zonas reflejas de sus pies.

Además, gracias a su protección anti-salpicaduras desmontable y su abertura de descarga, disfrutará de un masaje seguro.

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU FOOT SPA, EN ESPECIAL LOS CONSEJOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES QUE SE DESCRIBEN A CONTINUACIÓN

- Utilice este aparato exclusivamente siguiendo las instrucciones de este manual.
- Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas o por personas sin la experiencia o los conocimientos adecuados (incluidos niños), salvo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, con la debida vigilancia, o si han recibido instrucciones previas sobre la utilización del aparato. Evite que los niños jueguen con él.

- Compruebe si la corriente que utiliza este aparato corresponde a la de la red eléctrica de su hogar.
- No utilice accesorios no recomendados por LANAFORM o no suministrados con este aparato.
- Si el cable de alimentación tuviera algún desperfecto, sustitúyalo por un cable especial o similar que podrá adquirir en su distribuidor o el servicio postventa.
- No utilice este aparato si la toma de corriente no está en buen estado, no funciona correctamente, se ha caído al suelo, sufre algún desperfecto o ha entrado en contacto con el agua. En tales casos, llévelo a su distribuidor o póngase en contacto con el servicio postventa para que lo examine o repare.
- No se debe dejar a los niños sin supervisión cuando utilicen este aparato.
- No transporte este aparato sujetándolo por el cable eléctrico.
- No obstruya los orificios de ventilación del aparato ni lo coloque sobre superficies inestables, como alfombras o colchones. Podría obstruir su ventilación. Asegúrese también de que no haya pelos, pelusas, polvo, etc. en los orificios de ventilación. No introduzca tampoco ningún objeto en ellos.
- Desenchufe siempre el aparato después de utilizarlo. A continuación, déjelo enfriar antes de manipularlo o limpiarlo.
- Si el aparato cayera al agua, desenchúfelo inmediatamente antes de cogerlo.



- Los aparatos eléctricos nunca deben dejarse enchufados sin vigilancia. Desenchúfelo cuando no lo utilice.
- No acerque el cable eléctrico a ninguna superficie caliente.
- Nunca utilice este aparato en habitaciones en las que se utilicen aerosoles (sprays) o donde se suministre oxígeno.
- Este aparato es adecuado únicamente para un uso interior, sobre una superficie plana y alejado de la humedad (por ejemplo, nunca en un cuarto de baño).
- Este aparato está destinado exclusivamente al tratamiento de sus pies y al uso doméstico.
- No llene *Foot Spa* por encima del límite "MAX" marcado en el elemento central en su interior.
- No utilice este aparato cerca de una ducha, un baño, una piscina o cualquier otro lugar con presencia de agua.
- No intente nunca enchufar o desenchufar este aparato si está usted en contacto con el agua o en un lugar húmedo. Podría sufrir una descarga eléctrica.
- Antes de enchufar o desenchufar el aparato, asegúrese de que el interruptor giratorio esté en la posición "apagada".
- Nunca sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido para limpiarlo.
- Utilice *Foot Spa* únicamente en posición sentada.
- Nunca utilice este aparato si está somnoliento o mientras duerme.
- Después de su uso, esté atento si se encuentra en una superficie lisa para evitar la caída.
- En caso de escape de agua, detenga inmediatamente el uso del aparato y llévelo a su distribuidor o póngase en contacto con el servicio postventa.
- No utilice el baño para pies
  - en caso de padecer alguna modificación patológica o lesión en los pies (por ejemplo, una herida abierta, verrugas o micosis),
  - con animales,
  - durante un periodo superior a 30 minutos cada vez (existe riesgo de sobrecalentamiento) o déjelo enfriar un mínimo de 15 minutos antes de volver a utilizarlo.
- Antes de utilizar el baño para pies, consulte con su médico, sobre todo
  - si no está seguro de que el baño para pies sea adecuado para usted,
  - si padece alguna enfermedad grave o si ha sido operado de los pies,
  - si lleva un marcapasos,
  - si está embarazada,
  - en caso de diabetes o trombosis,
  - en caso de dolencias en las piernas y/o los pies (por ejemplo, varices, flebitis, herida abierta, inflamación o zona quemada),
  - ante cualquier dolor sin causa determinada.
- Nunca utilice este aparato si sus pies están hinchados, irritados o en caso de erupción cutánea.
- Si tiene algún reparo en cuanto a la utilización por motivos de salud, consulte previamente a su médico.
- Si siente algún dolor de cualquier tipo al utilizar este aparato, deje de usarlo inmediatamente y consulte a su médico.
- Este producto es un aparato de masaje profesional diseñado para calmar el cansancio de los músculos. No utilice el aparato para reemplazar ningún tratamiento médico.
- Compruebe la temperatura del agua antes de su uso.
- El aparato no se puede utilizar para calentar agua fría. Debe llenar el recipiente con agua caliente a la temperatura deseada.
- Durante el llenado de agua, se debe desenchufar el aparato.
- No deje el aparato demasiado tiempo al aire libre. Para almacenarlo, utilice el embalaje previsto a tal efecto.
- El uso incorrecto del aparato o no conforme con las instrucciones actuales corre el riesgo, en ciertos casos, de provocar un incendio.
- Por consiguiente, no utilice el aparato de masaje
  - en ningún caso sin vigilancia, especialmente si hay niños cerca,
  - en ningún caso bajo una manta o un cojín,
  - en ningún caso cerca de gasolina u otros materiales fácilmente inflamables,

- sobre una alfombra gruesa, ya que las ranuras de ventilación podrían taponarse.
- Para el llenado, no colocar el aparato en el plato de la ducha, una bañera o un lavabo.
- En caso de fallo o mal funcionamiento, detenga y desenchufe el aparato de inmediato.
- Nunca enchufar el baño para pies a la red eléctrica cuando ya tenga los pies en el agua. En caso que el aparato estuviera en mal estado, podrían producirse descargas eléctricas que supusieran un riesgo mortal

## INSTRUCCIONES DE USO

### Descripción del Foot Spa, 3

- 1 Tecla de función
- 2 Abertura de descarga
- 3 Protección contra las salpicaduras
- 4 Banda de burbujas
- 5 Cabezal de masaje
- 6 Patas de goma (bajo el aparato)
- 7 Límite de llenado máximo

## USO DEL FOOT SPA

### Puesta en marcha

- 1 Retire el embalaje. Compruebe que el aparato, el conector de alimentación y el cable no presentan ningún daño.
- 2 Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y dura con una alfombra antideslizante al lado para evitar cualquier riesgo de caída.
- 3 Llene el aparato (con agua a la temperatura deseada) hasta el nivel "MAX". Nunca supere este nivel.
- 4 Compruebe que el aparato esté en la posición "apagada" antes de enchufarlo a la red eléctrica. Además, no tenga las manos mojadas ni los pies en el agua.
- 5 Siéntese en una silla y coloque los pies en el agua. Nunca se coloque de pie en el Foot Spa.
- 6 Pulse la tecla de función (1) para activar el masaje. El masaje por vibración, el masaje de burbujas y el ajuste de la temperatura del agua comienzan a funcionar a la vez.

### Cabezal de masaje

El cabezal de masaje del centro masajea los pies con suavidad y favorece la circulación. Se puede retirar para su limpieza.

▲ *Hay instalado un calentador bajo el soporte de pies para conservar el calor del agua caliente durante cierto tiempo. El calentador no está adaptado para calentar el agua fría. Para una eficacia óptima, recomendamos un masaje de 30 minutos máximo. Después de su uso, vacíe el agua a través de la estrecha abertura de descarga (2) del baño para pies.*

## MANTENIMIENTO

### Almacenamiento

- Guarde el aparato de masaje en su caja o en un lugar seco.
- Evite que el aparato entre en contacto con objetos cortantes o punzantes que pudieran dañar la superficie exterior.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato. (Esto puede provocar el desgaste y la rotura del cable).

### Limpieza

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar antes de limpiarlo.
- No sumerja el *Foot Spa* en el agua o cualquier otro líquido para limpiarlo. Utilice un detergente diluido, y una esponja suave y ligeramente húmeda. Séquelo con un paño limpio y seco.
- Nunca utilice detergentes abrasivos, cepillos ni disolventes para la limpieza.

## CONSEJOS SOBRE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

El embalaje está compuesto íntegramente por materiales que no suponen peligro para el medio ambiente, que pueden depositarse en el centro de recogida selectiva de su municipio para su uso como materiales secundarios. El cartón puede depositarse en un contenedor de recogida de papel. Los plásticos de embalaje deben depositarse en el centro de recogida selectiva y reciclaje de su municipio.

Cuando el aparato ya no le sirva, elimínelo de manera respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con la normativa.

## GARANTÍA LIMITADA

LANAFORM garantiza que este producto no presenta ningún defecto de material ni de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra, con excepción de los casos que se indican a continuación.

La garanzia LANAFORM non cubre los daños debidos a un desgaste normal por el uso del producto. Además, la garantía sobre este producto LANAFORM no cubre los daños causados por un uso abusivo o inapropiado, ni en caso de mala utilización, accidente, colocación de un accesorio no autorizado, modificación introducida en el producto o cualquier otra situación, de cualquier naturaleza, ajena al control de LANAFORM.

LANAFORM no será considerada responsable de ningún tipo de daño indirecto, consecutivo o especial.

Todas las garantías implícitas de aptitud del producto se limitan a un período de dos años a partir de la fecha de compra inicial, siempre que pueda presentarse copia del justificante de compra.

Una vez recibido el aparato, LANAFORM procederá a repararlo o sustituirlo, según el caso, y seguidamente se lo devolverá. La garantía solo puede reclamarse a través del Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM. Toda actividad de mantenimiento de este producto no realizada por el Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM anula la presente garantía.

## IT Manuale di istruzioni

❏ *Le fotografie e altre rappresentazioni del prodotto riportate nel presente manuale e sulla confezione cercano di essere quanto più fedeli possibile, ma non possono garantire una somiglianza perfetta con il prodotto.*

Grazie per aver scelto *Foot Spa* di LANAFORM. Le vibrazioni delicate generate da *Foot Spa* distendono i muscoli affaticati. Questa azione è potenziata dall'effetto massaggiante delle bolle dell'idromassaggio. L'accessorio per il massaggio vi permetterà di effettuare un trattamento rilassante della volta plantare mentre il massaggio plantare mediante rivitalizzerà le zone riflesse sei piedi.

Inoltre, grazie alla protezione antiscivoli rimovibile e al foro di scarico, potrete godere di un massaggio in assoluta sicurezza.

### **LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE FOOT SPA, CON PARTICOLARE RIGUARDO PER LE SEGUENTI NORME DI SICUREZZA FONDAMENTALI:**

- Utilizzare questo apparecchio solo nel rispetto delle istruzioni ivi contenute.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenze, a meno che non possano avvalersi, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni d'uso preliminari. È opportuno sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda a quella della rete di alimentazione.

- Non utilizzare accessori che non siano raccomandati da LANAFORM o che non siano forniti in dotazione con questo apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo speciale o analogo, disponibile presso il fornitore o il servizio post-vendita.
- Non utilizzare l'apparecchio se la presa di corrente è danneggiata, se non funziona correttamente, se ha subito cadute, se è danneggiato o se è caduto nell'acqua. Fare esaminare e riparare l'apparecchio presso il fornitore o il servizio post-vendita.
- Non lasciare i bambini senza sorveglianza mentre utilizzano questo apparecchio.
- Non trasportare l'apparecchio tirando il cavo elettrico e non utilizzare quest'ultimo come impugnatura.
- Non ostruire i fori di ventilazione dell'apparecchio e non posizionarlo mai su una superficie instabile come un tappeto o un materasso, perché la ventilazione potrebbe essere ostacolata. Verificare anche che i fori di ventilazione non siano ostruiti da capelli, pelucchi, polvere e così via. Non introdurre oggetti.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione dopo averlo utilizzato. Quindi lasciarlo raffreddare prima di manipolarlo o pulirlo.
- Se l'apparecchio cade in acqua, scollegarlo immediatamente prima di recuperarlo.
- Un apparecchio elettrico non deve mai rimanere collegato senza sorveglianza. Scollegarlo quando non è utilizzato.
- Allontanare il cavo elettrico dalle superfici calde.

- Non utilizzare mai l'apparecchio in una stanza nella quale vengono impiegati prodotti aerosol (spray) o viene somministrato ossigeno.
- Questo apparecchio è destinato unicamente a un uso domestico, su una superficie piana e al riparo dall'umidità (ad esempio mai nel bagno).
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla cura dei piedi e a un uso domestico.
- Non riempire *Foot Spa* a un livello superiore all'indicazione "MAX" riportata sull'elemento centrale interno.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a una doccia, a una vasca, a una piscina o a qualsiasi altro luogo in cui sia presente acqua.
- Non tentare di collegare o scollegare l'apparecchio se si è a contatto con l'acqua o in un ambiente umido, perché sussiste il rischio di scosse elettriche.
- Prima di collegare o scollegare l'apparecchio, verificare che l'interruttore girevole sia sulla posizione "OFF".
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido per pulirlo.
- Utilizzare *Foot Spa* unicamente in posizione seduta.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di sonnolenza o mentre si dorme.
- Dopo l'uso, accertarsi di essere vigili se ci si trova su una superficie liscia per evitare cadute.
- In caso di perdita d'acqua dall'apparecchio, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e portarlo al fornitore o al servizio post-vendita.
- Non utilizzare la vasca per pediluvio
  - in caso di alterazioni patologiche o di lesioni ai piedi (ad esempio ferita aperta, verruche, micosi),
  - per gli animali,
  - per più di 30 minuti (rischio di surriscaldamento) oppure lasciarlo raffreddare per almeno 15 minuti prima di riutilizzarlo.
- Prima di utilizzare la vasca per pediluvio consultare un medico, soprattutto
  - se non si è certi che il pediluvio sia adatto,
  - se si è affetti da una malattia grave o si è stati sottoposti a un intervento chirurgico a livello dei piedi,
  - se si è portatori di pacemaker,
  - in gravidanza,
  - in presenza di diabete, trombosi,
  - in presenza di affezioni alle gambe e/o ai piedi (ad es. varici, flebiti, ferite aperte, infiammazione, zone ustionate),
  - in presenza di dolori di origine indeterminata.
- Non utilizzare l'apparecchio se i piedi sono gonfi, infiammati o in caso di eruzione cutanea.
- In caso di problemi di salute, consultare un medico prima di utilizzare questo apparecchio.
- Se si sente un qualunque dolore durante l'utilizzo dell'apparecchio, smettere immediatamente di servirsene e consultare un medico.
- Questo prodotto è un apparecchio da massaggio non professionale, destinato a dare sollievo ai muscoli affaticati. Non utilizzarlo in sostituzione di trattamenti medici.
- Verificare la temperatura dell'acqua prima dell'uso.
- L'apparecchio non può essere utilizzato per riscaldare acqua fredda. La vasca va riempita con acqua calda alla temperatura desiderata.
- L'apparecchio deve essere scollegato mentre viene riempito di acqua.
- Non lasciare troppo tempo l'apparecchio all'aria aperta. Per riporlo, utilizzare l'apposito imballaggio.
- Un utilizzo dell'apparecchio errato o non conforme alle presenti istruzioni per l'uso può in alcuni casi di provocare un incendio!
- Pertanto, non utilizzare mai l'apparecchio per massaggio
  - senza sorveglianza, in particolare in presenza di bambini nelle vicinanze.
  - sotto una coperta, un cuscino,
  - in prossimità di profumi o altri materiali facilmente infiammabili.
- non posizionarlo su un tappeto spesso, perché i fori di aerazione potrebbero ostruirsi.
- Per il riempimento, non posizionare l'apparecchio sul piatto della doccia, in una vasca o in un lavandino.

- In caso di guasti o malfunzionamenti, arrestare e scollegare immediatamente l'apparecchio.
- Non collegare la vasca per pediluvio alla rete elettrica quando i piedi sono già in acqua. In caso di eventuali danni all'apparecchio, ciò potrebbe causare scosse elettriche con un rischio per la vita.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### Descrizione di Foot Spa, 3

- 1 Tasto di funzione
- 2 Foro di scarico
- 3 Protezione antiscizzi
- 4 Fascia idromassaggio
- 5 Accessorio per il massaggio
- 6 Piedini in gomma (sotto l'apparecchio)
- 7 Limite di riempimento massimo

## UTILIZZO DI FOOT SPA

### Messa in funzione

- 1 Rimuovere l'imballaggio. Verificare che l'apparecchio, la spina e il cavo non siano danneggiati.
- 2 Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e rigida con un tappeto antiscivolo a fianco per evitare il rischio di caduta.
- 3 Riempire l'apparecchio (con acqua alla temperatura desiderata) fino al livello "MAX". Non superare mai questo livello.
- 4 Verificare che l'apparecchio sia in posizione "OFF" prima di collegarlo all'alimentazione. Controllare di non avere le mani bagnate né i piedi nell'acqua.
- 5 Sedersi su una sedia e immergere i piedi nell'acqua. Non stare mai in piedi mentre si utilizza Foot Spa.
- 6 Premere il tasto di funzione (1) per attivare il massaggio. Il massaggio a vibrazione, l'idromassaggio e il mantenimento della temperatura dell'acqua iniziano a funzionare contemporaneamente.

### Accessorio per il massaggio

L'accessorio per il massaggio al centro massaggia i piedi delicatamente e favorisce la circolazione. Può essere rimosso per pulirlo.

▲ *Un elemento riscaldante è inserito sotto il supporto dei piedi per mantenere costante la temperatura dell'acqua per un determinato periodo di tempo. Tale elemento non è adatto a riscaldare l'acqua fredda. Per un'efficacia ottimale, si consiglia un massaggio di massimo 30 minuti. Dopo l'utilizzo, svuotare l'acqua dal foro di scarico stretto (2) della vasca per pediluvio.*

## MANUTENZIONE

### Conservazione

- Riporre l'apparecchio da massaggio nella sua scatola o in un luogo asciutto.
- Evitare il contatto dell'apparecchio con oggetti taglienti o appuntiti che potrebbero danneggiare la superficie esterna.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio. (Il cavo potrebbe usarsi o rompersi).

### Pulizia

- Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Non immergere *Foot Spa* in acqua o in qualsiasi altro liquido per pulirlo. Utilizzare un detergente delicato, una spugna morbida e leggermente umida. Asciugarlo tamponando con un panno asciutto e pulito.
- Non utilizzare mai detergenti abrasivi, spazzole o diluenti per pulire l'apparecchio.

## CONSIGLI PER LA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'imballaggio è composto interamente di materiale che non comporta pericoli per l'ambiente e che può essere smaltito dal centro di smaltimento comunale per essere utilizzato come materiale riciclato. Il cartone può essere smaltito tramite raccolta differenziata. Le pellicole di imballaggio devono essere portate al centro di riciclaggio e smaltimento del comune.

Se desiderate gettare via l'apparecchio, smaltitelo in maniera rispettosa dell'ambiente e secondo le direttive di legge.

## GARANZIA LIMITATA

LANAFORM garantisce che questo prodotto è esente da vizi materiali e di fabbricazione per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto, fatta eccezione per le seguenti condizioni specifiche.

La garanzia LANAFORM non copre i danni causati da una normale usura di questo prodotto. Inoltre, la garanzia su questo prodotto LANAFORM non copre danni causati in seguito ad utilizzo improprio o abusivo o di qualsiasi uso errato, incidenti dovuti al collegamento di accessori non autorizzati, modifiche apportate al prodotto o di qualsiasi altra condizione di qualsiasi natura, che sfugga al controllo di LANAFORM.

LANAFORM non è responsabile per qualsiasi danno accessorio, consecutivo o speciale.

Qualsiasi garanzia implicita o esplicita di conformità del prodotto è limitata ad un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto iniziale e laddove sia disponibile una copia della prova di acquisto.

Una volta ricevuto l'apparecchio, LANAFORM si riserva di ripararlo o sostituirlo a seconda del caso e di ripedirlo al cliente. La garanzia vale solo per interventi tramite il Centro Assistenza LANAFORM. Qualsiasi intervento di manutenzione del prodotto affidato a persone esterne al Centro assistenza LANAFORM invalidano la presente garanzia.

## PL Instrukcja obsługi

**•** *Zdjęcia i inne ilustracje produktu zawarte w niniejszym podręczniku oraz na opakowaniu są tak dokładne, jak to możliwe, ale nie można zapewnić ich całkowitej zgodności z produktem.*

Điękujemy Państwu za wybór masażera *Foot Spa* firmy LANAFORM. Wytwarzane przez *Foot Spa* łagodnie wibracje odprężą Wasze zmęczone mięśnie. To działanie jest wzmacniane przez masujący efekt bąbelków z Waszego masażera do stóp. Końcówka do masażu zapewni Państwu relaks oraz wypiełgnuje łuk poduszowy, a powierzchnia do akupresury urządzenia zapewni głęboki masaż pobudzający strefy refleksologiczne Waszych stóp.

Ponadto, dzięki zdejmowanej osłonie przeciw rozbryzgom i otworowi do wylewania wody, mogą Państwo korzystać z masażu całkowicie bezpiecznie.

### **PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA FOOT SPA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE, ZE SZCZEGÓLNYM UWZGLĘDNIENIEM PONIŻSZYCH ZALECEN DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA**

- Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji.
- Urządzenie nie jest przewidziane do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których możliwości fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że korzystają z urządzenia pod opieką osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo lub mogą być przez nie poinstruowane. Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

- Należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w Państwa domowej sieci.
- Nie należy używać akcesoriów niezalecanych przez LANAFORM lub niedostarczanych wraz z urządzeniem.
- Jeżli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na specjalny przewód lub podobny przewód dostępny u dostawcy lub w serwisie obsługi posprzedażnej.
- Nie używać urządzenia, jeżli gniazdko elektryczne jest uszkodzone, jeżli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone na podłogę, zostało uszkodzone lub wpadło do wody. W takim przypadku należy oddać urządzenie do kontroli i naprawy sprzedawcy lub do serwisu obsługi posprzedażnej.
- Nie należy pozostawiać bez nadzoru dzieci korzystających z urządzenia.
- Nie wolno przenosić urządzenia, trzymając je za przewód elektryczny. Nie używać przewodu jako uchwytu.
- Nigdy nie należy blokować otworów wentylacyjnych urządzenia i nie stawiać urządzenia na niestabilnej powierzchni, takiej jak dywan lub materac. Może to zakłócać działanie układu wentylacyjnego. Należy upewnić się także, czy otwory nawiewne nie są zatkane przez włosy, kłaczki, kurz itd. Nie wkładać do nich żadnych przedmiotów.
- Zawsze odłączać urządzenie od sieci elektrycznej, jeśli nie jest już używane. Następnie pozostawić je, aby ostygło, przed przystąpieniem do czyszczenia lub przeniesienia.

- Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, należy je natychmiast odłączyć od sieci elektrycznej.
- Włączonych urządzeń elektrycznych nie wolno pozostawiać bez nadzoru. Jeśli urządzenie nie jest używane, należy odłączyć zasilanie.
- Przewód elektryczny należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pomieszczeniach, w których są używane aerozole lub w których jest podawany tlen.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń, na płaskiej i suchej powierzchni (na przykład, nigdy nie należy używać go w łazience).
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do pielęgnacji stóp i do użytku domowego.
- Nie należy napełniać urządzenia *Foot Spa* powyżej linii granicznej MAX, zaznaczonej na jego środkowym, wewnętrznym elemencie.
- Nie używać urządzenia w pobliżu prysznicy, wanny, basenu lub innego miejsca, w którym znajduje się woda.
- Nie wolno podłączać ani odłączać urządzenia w przypadku kontaktu z wodą lub w wilgotnym otoczeniu. Może to spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Przed włączeniem lub wyłączeniem urządzenia należy się upewnić, że przełącznik obrotowy znajduje się w pozycji „wyłączony”.
- Nie zanurzać częściowo lub całkowicie urządzenia w wodzie lub innym płynie do czyszczenia.
- Należy używać *Foot Spa* wyłącznie w pozycji siedzącej.
- Nigdy nie należy używać aparatu, kiedy jest się sennym lub w czasie snu.
- Po każdym użyciu należy zachować czujność, jeśli użytkownik znajduje się na gładkiej powierzchni, aby uniknąć upadku.
- Jeśli podczas używania urządzenia wycieka z niego woda, należy natychmiast zaprzestać używania produktu i zwrócić go do dostawcy lub jego obsługi posprzedażowej.
- Nie należy używać urządzenia do masażu stóp
- w przypadku patologicznych zmian lub uszkodzeń stóp (np. otwartych ran, brodawek, grzybicy),
- względem zwierząt,
- dłużej niż 30 minut (ryzyko przegrzania). Zaleca się, by pozostawić je do ostygnięcia na co najmniej 15 minut przed kolejnym użyciem.
- Przed użyciem urządzenia należy zasięgnąć opinii lekarza, zwłaszcza
- jeśli nie jesteś pewien, czy masaż stóp jest odpowiedni w Twoim przypadku,
- jeśli cierpisz na poważną chorobę lub przeszedłeś operację nóg,
- jeśli posiadasz rozrusznik serca,
- jeśli jesteś w ciąży,
- w przypadku cukrzycy, zakrzepicy,
- w przypadku chorób nóg i/lub stóp (np. żyłaki, zapalenie żył, otwarte rany, stany zapalne, oparzenia),
- w razie każdego bólu niewiadomego pochodzenia.
- Nie należy używać aparatu, jeśli stopy są spuchnięte, pokryte wysypką lub w stanie zapalnym.
- Jeżeli niepokoi Cię Twój stan zdrowia, zasięgnij porady lekarza przed skorzystaniem z urządzenia.
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia użytkownik poczuje ból, powinien natychmiast zaprzestać jego używania i skontaktować się z lekarzem.
- Urządzenie jest aparatem do masażu nieprzeznaczonym do użytku profesjonalnego i służy do rozluźniania zmęczonych mięśni. Urządzenia nie należy wykorzystywać w zastępstwie zabiegów medycznych.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić temperaturę wody.
- Nie należy używać aparatu do podgrzewania zimnej wody. Zbiornik należy napełnić ciepłą wodą o żądanej temperaturze.
- W czasie napełniania wodą aparat musi być odłączony od sieci.
- Nie pozostawiać aparatu zbyt długo na wolnym powietrzu. Do przechowywania używać odpowiedniego opakowania.
- Użycie aparatu w sposób niewłaściwy lub niezgodny z niniejszą instrukcją może w niektórych przypadkach być przyczyną pożaru!
- W związku z tym, nie wolno w żadnym wypadku

- używać aparatu do masażu bez nadzoru, zwłaszcza w pobliżu dzieci.
- pod przykryciem, pod poduszką,
- w pobliżu benzyny lub innych materiałów łatwopalnych.
- Nie kłaść na grubym dywanie, ponieważ może to prowadzić do zatkania otworów nawiewnych.
- W celu napełnienia aparatu nie należy wkładać go do brodzika, wanny czy umywalki.
- W przypadku awarii lub usterki, należy przerwać i natychmiast odłączyć urządzenie od sieci.
- Nie wolno podłączać masażera do sieci elektrycznej, mając już nogi zanurzone w wodzie. W przypadku ewentualnego uszkodzenia aparatu, może to spowodować zagrażające życiu porażenie prądem elektrycznym.

## SPOSÓB UŻYCIA

### Opis Foot Spa, 3

- 1 Przycisk funkcyjny
- 2 Otwór do wylewania wody
- 3 Osłona przeciw rozbrzgom
- 4 Listwa wtryskowa
- 5 Końcówka do masażu
- 6 Gumowe nóżki (na spodzie urządzenia)
- 7 Znacznik maksymalnego poziomu wody

## SPOSÓB UŻYCIA URZĄDZENIA FOOT SPA

### Uruchomienie aparatu

- 1 Zdjąć opakowanie. Upewnić się, że urządzenie, wtyczka i przewód sieciowy nie są uszkodzone.
- 2 Umieścić urządzenie na płaskiej, stabilnej i twardej powierzchni, obok maty antypoślizgowej, aby uniknąć ryzyka upadku.
- 3 Napełnić urządzenie wodą o żądanej temperaturze do znacznika MAX. Nigdy nie przekraczać tego poziomu.
- 4 Przed podłączeniem aparatu do sieci sprawdzić, czy znajduje się on w pozycji „wyłączony”. Zwrócić także uwagę, aby nie robić tego mokrymi rękami ani ze stopami w wodzie.
- 5 Usiąść na krześle i umieścić stopy w wodzie. Nigdy nie stawać w urządzeniu Foot Spa.
- 6 Nacisnąć na przycisk funkcyjny (1), aby włączyć masaż. Masaż wibracyjny, masaż bąbelkowy i podtrzymywanie temperatury rozpoczną się jednocześnie.

### Końcówka do masażu

Umieszczona na środku końcówka do masażu łagodnie masuje stopy i poprawia krążenie krwi. Można ją usunąć do czyszczenia.

▲ *Pod podłożem dla stóp umieszczono element grzejny do podtrzymywania przez pewien czas temperatury wody. Element grzejny nie jest przystosowany do podgrzewania zimnej wody. Aby uzyskać optymalną wydajność, zalecamy maksymalnie 30-minutowy masaż. Po użyciu spuścić wodę z urządzenia do masażu stóp przez wąski otwór do wylewania (2).*

## KONSERWACJA

### Przechowywanie

- Umieścić aparat do masażu w opakowaniu i przechowywać w suchym miejscu.
- Zwrócić uwagę, aby urządzenie nie stykało się z ostrymi lub ostro zakończonymi przedmiotami, które mogłyby uszkodzić jego zewnętrzną powierzchnię.
- Nie owijać kabla zasilającego wokół aparatu. (Może to powodować zużycie i przerwanie kabla).

### Czyszczenie

- Pamiętaj, aby odłączyć urządzenie od sieci i pozostawić je do ostygnięcia przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Podczas czyszczenia nie należy zanurzać *Foot Spa* w wodzie lub innym płynie. Używać łagodnego środka czyszczącego oraz miękkiej i lekko zwilżonej gąbki. Wysuszyć aparat, wycierając go suchą i czystą szmatką.
- Nie używać detergentów o działaniu ściernym, szczotek ani rozpuszczalników.

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ELIMINACJI ODPADÓW

Opakowanie w całości składa się z materiałów niestwarzających zagrożenia dla środowiska, które mogą zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów, aby poddać je recyklingowi. Karton można wrzucić do pojemnika przeznaczony na papier. Folie od opakowania powinny zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów.

Jeśli urządzenie nie będzie już więcej używane, należy pozbyć się go z poszanowaniem środowiska i w sposób zgodny z lokalnymi regulacjami prawnymi.



## GWARANCJA OGRANICZONA

LANAFORM gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch lat licząc od daty zakupu, za wyjątkiem przypadków określonych poniżej.

Gwarancja LANAFORM nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym użytkowaniem produktu. Ponadto, gwarancja udzielana w odniesieniu do tego produktu LANAFORM nie obejmuje szkód spowodowanych nadmiernym, nieprawidłowym lub w inny sposób niedozwolonym użytkowaniem produktu, jak również wypadkiem, użyciem niedozwolonych akcesoriów, przeprowadzeniem przeróbek oraz wszelkimi innymi okolicznościami pozostającymi poza kontrolą firmy LANAFORM.

LANAFORM nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tego rodzaju szkody dodatkowe, przyczynowe lub specjalne.

Wszelkie gwarancje dotyczące parametrów produktu obowiązują jedynie w okresie dwóch lat licząc od daty początkowego zakupu, pod warunkiem przedstawienia dowodu zakupu.

Po odesłaniu produktu, LANAFORM przeprowadzi jego naprawę lub wymianę na nowy, w zależności od okoliczności. Gwarancja może zostać zrealizowana jedynie przez Centrum Serwisowe LANAFORM. W przypadku przeprowadzenia jakichkolwiek czynności dotyczących utrzymania niniejszego produktu przez osoby inne, niż Centrum Serwisowe LANAFORM powoduje unieważnienie niniejszej gwarancji.

## cs Návod k použití

**☒ Fotografie a jiné obrázky produktu v tomto návodu nebo na obalu představují co možná nejvěrnější záznamy výrobku, nelze však zaručit, že výrobku dokonale odpovídají.**

Děkujeme vám, že jste si vybrali přístroj *Foot Spa* značky LANAFORM. Příjemné vibrace, které vytváří *Foot Spa*, uvolní vaše unavené svaly. Účinky posílí masážní funkce bublinek vaší perlickové koupele pro nohy. Masážní nástavec působí relaxačně na klenbu chodidla, akupresurní povrch zajistí hlubokou masáž a působí na reflexní body na chodidlech.

Díky snímatelné ochraně před postříkáním a pojistce proti přetečení si můžete masáž užít zcela bezpečně.

### NEŽ ZAČNETE VÝROBEK FOOT SPA POUŽÍVAT, PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY, ZEJMÉNA NÁSLEDUJÍCÍ ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Používejte tento výrobek výhradně v souladu s návodem k použití popsáním v této příručce.
- Výrobek není určen k použití osobami se sníženými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) ani osobami s nedostatkem znalostí či zkušeností, pokud na tyto osoby nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečí nebo pokud jim tato osoba předem nesdělí pokyny týkající se použití tohoto výrobku. Je třeba zajistit, aby si s výrobkem nehrály děti.
- Ověřte, zda napětí ve vaší elektrické síti odpovídá údajům o napětí přístroje.

- Nepoužívejte příslušenství, které společnost LANAFORM nedoporučila nebo které nebylo dodáno s výrobkem.
- V případě poškození je nutné elektrický kabel nahradit speciálním kabelem nebo obdobným kabelem, který získáte od dodavatele nebo na jeho středisku poprodejních služeb.
- Přístroj nezapojujte, došlo-li k poškození elektrické zástrčky, a nepoužívejte jej ani v případě, že nefunguje správně, spadl na zem či do vody nebo je poškozen. V takovém případě nechte přístroj opravit u dodavatele nebo v jeho středisku poprodejních služeb.
- Děti, které přístroj používají, nesmí být ponechány bez dozoru.
- Při přenášení nedržte přístroj za elektrický kabel a nepoužívejte elektrický kabel jako rukojeť.
- Nezakrývejte ventilační otvory přístroje a nepokládejte přístroj na nestabilní povrch, jako je koberec nebo matrace. Ventilace by pak nemohla být možná. Zkontrolujte, že větrací otvory nejsou ucpané vlasy, srstí, prachem atd. Nic do nich nestrkejte.
- Po použití přístroj vždy odpojte od elektrické sítě. Před další manipulací či čištěním ho nechejte vychladnout.
- Pokud vám přístroj spadne do vody, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a teprve poté jej vytáhněte.

- Žádný elektrický přístroj nesmí zůstat zapojený bez dozoru. Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte jej.
- Napájecí kabel chráňte před horkými povrchy.
- Přístroj nikdy nepoužívejte na místech, kde se používají aerosolové přípravky (spreje), ani v místnostech, do kterých je přiváděn kyslík.
- Přístroj je určen pouze pro použití v interiéru, na rovném povrchu a mimo vlhké prostředí (například nikdy v koupelně).
- Toto zařízení je určeno výhradně pro péči o nohy a k domácímu použití.
- Nepřepínajte zařízení *Foot Spa* nad rysku „MAX“, která je vyznačena na vnitřním středovém prvku.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti sprchy, vany, bazénu nebo jiného místa, kde by mohlo dojít k jeho styku s vodou.
- Přístroj nikdy nezapojujte ani neodpojujte, pokud jste v kontaktu s vodou nebo ve vlhkém prostředí. Mohlo by dojít k elektrickému šoku.
- Před zapojením nebo odpojením zařízení se nejprve ujistěte, zda je otočný spínač v poloze „0“.
- Výrobek za účelem čištění neponořujte do vody ani do jiných tekutin.
- Zařízení *Foot Spa* použijte výhradně vsedě.
- Zařízení nepoužívejte, jste-li ospalí nebo během spánku.
- Po použití dávejte vždy pozor na hladkém povrchu, abyste tak zabránili případnému pádu.
- Pokud z přístroje vytéká voda, přístroj ihned vypněte a obraťte se na dodavatele nebo na jeho středisko prodejných služeb.
- Přístroj pro koupel nohou nepoužívejte
  - v případě patologických změn nebo poranění nohou (například otevřená rána, bradavice, mykózy),
  - pro zvířata,
  - po dobu více než 30 minut (riziko přehřátí) nebo ho před dalším použitím nechte zchladnout minimálně po dobu 15 minut.
- Před použitím tohoto přístroje se obraťte na svého ošetřujícího lékaře, zejména
  - pokud si nejste jisti, že koupel pro nohy je pro vás vhodná,
  - máte-li závažná zdravotní problémy nebo pokud jste podstoupili operaci nohou,
  - máte-li voperovaný kardiostimulátor,
  - jste-li těhotná,
  - trpíte-li cukrovkou či trombózou,
  - v případě onemocnění nohou (např. křečové žíly, záněty žil, otevřená rána, zánět, popáleniny),
  - v případě jakékoliv bolesti neurčeného původu.
- Jestliže trpíte otoky, zánětem nebo kožní vyrážkou v oblasti nohou, přístroj nepoužívejte.
- Máte-li obavy o své zdraví, před použitím tohoto přístroje se poraďte s lékařem.
- Pokud při používání tohoto přístroje cítíte jakoukoli bolest, okamžitě přestaňte přístroj používat a poraďte se s lékařem.
- Tento přístroj slouží k neprofesionální masáži určené k uklidnění unavených svalů. Tento přístroj nepoužívejte jako náhradu lékařské péče.
- Před každým použitím přezkontrolujte teplotu vody.
- Přístroj nelze používat k ohřevu studené vody. Nádržku musíte naplnit vodou v požadované teplotě.
- Při dolévání vody musí být přístroj odpojen ze sítě.
- Přístroj neponechávejte příliš dlouho volně ležet neuložený. Při ukládání přístroj uložte do původní krabice.
- Nesprávné použití přístroje nebo použití, které není v souladu s tímto návodem, může v některých případech způsobit požár!
- Proto nepoužívejte masážní přístroj
  - bez dozoru, zejména v blízkosti dětí,
  - v žádném případě pod příkrývkou či polštářem,
  - v žádném případě v blízkosti benzínu nebo jiných snadno hořlavých materiálů,
  - na hustém koberci, neboť by mohlo dojít k ucpání větracích otvorů.
- Při naplňování nedávejte nádržku do sprchy, vany nebo umyvadla.
- V případě poruchy nebo dysfunkce přístroj okamžitě vypněte a odpojte ze sítě.

- Oplachovadlo nohou nesmíte nikdy zapojovat do elektrické sítě, když již máte nohy ve vodě. V případě případného poškození přístroje by to mohlo způsobit život ohrožující elektrický šok.

## NÁVOD K POUŽITÍ

### Popis přístroje Foot Spa, **3**

- 1 Funkční tlačítko
- 2 Pojistka proti přetečení
- 3 Ochrana před postříkáním
- 4 Podložka s tryskami
- 5 Masážní nástavec
- 6 Gumové nožičky (pod přístrojem)
- 7 Ryska maximální hladiny

## POUŽITÍ PŘÍSTROJE FOOT SPA

### Uvedení do provozu

- 1 Sejměte obal. Zkontrolujte, že přístroj, zástrčka a šňůra nejsou nijak poškozeny.
- 2 Umístěte přístroj na rovnou, stabilní a pevnou plochu spolu s protiskluzovou podložkou po straně, aby se tak zabránilo případným pádům.
- 3 Naplňte zařízení (vodou s požadovanou teplotou) až do úrovně „MAX“. Tuto úroveň nikdy nepřekračujte.
- 4 Než zařízení zapojíte do sítě, zkontrolujte, zda je spínač v poloze „0“. Zkontrolujte rovněž, zda nemáte mokré ruce a/nebo zda nestojíte ve vodě.
- 5 Posadte se na židli a ponořte chodidla do vody. V žádném případě při používání přístroje Foot Spa nestůjte.
- 6 Masáž spusťte pomocí funkčního tlačítka (1). Vibrační masáž, perličková masáž a udržování teploty vody začnou fungovat společně.

### Masážní nástavec

Masážní nástavec masíruje jemně nohy a podporuje krevní oběh. Z důvodu čištění ho lze sejmout.

- ▲ *Pod podpěrou nohy je umístěno topné zařízení, které po určitou dobu udrží teplotu vody. Topné zařízení není vhodné pro ohřev studené vody. Pro optimální účinnost doporučujeme masáž v délce maximálně 30 minut. Po použití vodu vylijte přes úzký otvor pojistky proti přetečení (2).*

## ÚDRŽBA

### Uchovávání

- Vložte přístroj do původního balení nebo jej uložte na suché místo.
- Dbejte na to, aby přístroj nepřišel do styku s ostrými nebo špičatými předměty, které by mohly poškodit jeho vnější povrch.
- Napájecí kabel nenavíjejte kolem přístroje. (V opačném případě může dojít k opotřebení nebo prasknutí napájecího kabelu).

### Čištění

- Před čištěním přístroj odpojte z elektrické sítě a nechte ho vychladnout
- V rámci čištění nepoužívejte přístroj *Foot Spa* do vody ani do jiné kapaliny. Používejte jemné čisticí prostředky, měkkou a lehce navlhčenou houbičku. Přístroj osušte suchým a čistým hadříkem.
- Pro čištění nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, kartáče nebo ředidla.



### RADY Z OBLASTI LIKVIDACE ODPADŮ

Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.

V případě nezájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou.

### OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost LANAFORM se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.

Záruka společnosti LANAFORM se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výroku společnosti LANAFORM nevztahuje na škody způsobené chybným nebo nevhodným používáním či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připojením nedovolených doplňků, změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM vliv.

Společnost LANAFORM nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následné či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruku lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM, ruší platnost záruky.

## SL Navodila

**■ Fotografije in druge predstavitve izdelka v tem priložniku ter na embalaži so kar najtočnejše, vendar lahko ne zagotavljajo popolne podobnosti z izdelkom.**

Zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali *Foot Spa* podjetja LANAFORM. Nežne vibracije, ki jih ustvarja *Foot Spa*, bodo pomirile vaše utrujene mišice. Učinek masaže bo še močnejši zaradi mehurčkov, ki jih sprošča ta masažna kadi za stopala. Masažni nastavek bo pomagal pomiriti stopalni lok, medtem ko bo površina za akupresurno masažo globinsko masirala in poživila refleksne cone na stopalih.

Poleg tega snemljiva zaščita pred škropljenjem in odprtina za odtok vode zagotavljata popolnoma varno masažo.

### **PRED UPORABO KADI FOOT SPA PREBERITE VSA NAVODILA, ZLASTI GLAVNA VARNOSTNA OPOZORILA**

- Napravo uporabljajte samo na načine, opisane v teh navodilih.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe, vključno z otroki, z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če jih pri uporabi naprave nadzira ali jim svetuje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Pazite, da se otroci ne bodo igrali z napravo.
- Preverite, ali napetost, označena na napravi, ustreza napetosti električnega omrežja.
- Uporabljajte le dodatno opremo, ki jo priporoča LANAFORM ali je priložena napravi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati s posebnim ali podobnim kablom, ki je na voljo pri dobavitelju ali njegovi servisni službi.

- Naprave ne uporabljajte, če je vtičnica poškodovana, če naprava ne deluje pravilno, če je padla na tla, je poškodovana ali je padla v vodo. Napravo nesite v pregled in popravilo dobavitelju ali njegovi servisni službi.
- Otroci ne smejo biti brez nadzora, ko uporabljajo to napravo.
- Naprave ne prenašajte tako, da jo držite za električni kabel, oziroma kabla ne uporabljajte kot ročaj.
- Nikoli ne prekrijte prezračevalnih odprtín na napravi in naprave nikoli ne postavite na nestabilno površino, kot je preproga ali vzmetnica. To bi lahko preprečilo prezračevanje. Preverite tudi, da prezračevalne odprtine niso zamašene z lasmi, kosmi, prahom in drugim. Ne vstavljajte predmetov vanje.
- Po uporabi napravo vedno izklopite iz električnega omrežja. Nato počakajte, da se ohladi, preden se je boste dotaknili ali jo očistili.
- Napravo, ki je padla v vodo, takoj izključite iz električnega omrežja in jo šele nato poberite.
- Električna naprava ne sme biti nikoli brez nadzora priključena v električno omrežje. Kadar naprave ne uporabljate, jo izključite.
- Električni kabel ne sme biti v bližini virov toplote.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v prostorih, kjer se uporabljajo razpršila ali se zaradi zdravstvenih razlogov uporablja kisik.
- Naprava je primerna le za notranjo uporabo na ravni površini in na suhem mestu (na primer nikoli v kopalnici).
- Naprava je namenjena izključno za nego stopal in za družinsko uporabo.
- Kadi *Foot Spa* nikoli ne napolnite nad oznako »MAX«, ki je prikazana na notranjem osrednjem delu.

- Naprave ne uporabljajte v bližini prhe, kopalne kadi, bazena ali drugega mesta, kjer je voda.
- Naprave nikoli ne poskušajte priključiti na omrežje ali izključiti, če ste v stiku z vodo ali v vlažnem okolju. To bi lahko povzročilo nevarnost električnega udara.
- Preden napravo priključite na omrežje ali izključite, preverite, da je vrtljivo stikalo v položaju »OFF«.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali katero drugo tekočino, da bi jo očistili.
- *Foot Spa* uporabljajte samo sede.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če ste zaspani ali ko spite.
- Po vsaki uporabi preverite, da niste na spolzki površni, da preprečite padec.
- Če iz naprave izteka voda, jo takoj nehajte uporabljati in jo odnesite dobavitelju ali njegovi servisni službi.
- Kadi za stopala ne uporabljajte:
  - ob bolezenski spremembi ali poškodbi na stopalih (npr. odprta rana, bradavice, glivice),
  - za živali,
  - več kot 30 minut (tveganje pregretja) oziroma pustite, da se vsaj 15 minut hladi, preden jo znova uporabite.
- Pred uporabo kadi za stopala prosite zdravnika za mnenje, če:
  - niste prepričani, da je kad za stopala primerna za vas,
  - imate hudo bolezen ali ste imeli operacijo na stopalih,
  - imate srčni spodbujevalnik,
  - ste noseči,
  - imate sladkorno bolezen, trombozo,
  - imate zdravstvene težave z nogami in/ali stopali (npr. krčne žile, vnetje ven, odprta rana, vnetja, ožganine),
  - čutite kakršno koli drugo bolečino neznanega vzroka.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če so stopala otekla ali vneta ali če imate izpuščaj.
- Če vas skrbi za zdravje, se pred uporabo naprave posvetujte z zdravnikom.
- Če med uporabo naprave začutite kakršno koli bolečino, jo takoj nehajte uporabljati in se posvetujte z zdravnikom.
- Ta izdelek je nepoklicni masažni aparat za pomirjanje utrujenih mišic. Naprave ne uporabljajte kot nadomestilo za zdravstveno nego.
- Pred vsako uporabo preverite temperaturo vode.
- Naprave ne morete uporabljati za segrevanje mrzle vode. Kad morate napolniti s toplo vodo zelene temperature.
- Med polnjenjem z vodo mora biti naprava izključena iz omrežja.
- Naprave ne puščajte predolgo na prostem. Shranjujte jo v za ta namen predvideni embalaži.
- Če napravo uporabljate nepravilno ali v nasprotju s temi navodili, lahko v nekaterih primerih povzročite požar!
- Zato masažne naprave nikakor ne uporabljajte:
  - brez nadzora, zlasti ko so v bližini otroci,
  - pod odejo, blazino,
  - v bližini bencina ali drugih lahko vnetljivih materialov,
  - na debeli preprogi, saj bi se prežračevalne šobe lahko zamašile.
- Kadi ne polnite pod prho, v kopalni kadi ali umivalniku.
- Ob napaki ali nepravilnem delovanju napravo takoj izklopite in izključite iz omrežja.
- Kadi za stopala ne smete nikoli priključiti na električno omrežje, ko imate stopala že v vodi. Morebitne poškodbe naprave bi lahko povzročile električni udar, ki bi ogrozil življenje.

## NAVODILA ZA UPORABO

### Opis Foot Spa, ■ 3

- 1 Gumb za vklop
- 2 Odprtina za odtok vode
- 3 Zaščita pred skropljenjem
- 4 Masažni trak
- 5 Masažni nastavek
- 6 Noge iz kavčuka (na spodnji strani)
- 7 Zgornja meja vode

## UPORABA FOOT SPA

### Vklop

- 1 Odstranite embalažo. Preverite, da naprava, vtič in kabel niso poškodovani.
- 2 Napravo postavite na ravno, trdno in trdo površino, poleg položite nedrsečo preprogo, da preprečite nevarnost padca.
- 3 Napravo napolnite (z vodo želene temperature) do oznake »MAX«. Voda ne sme presežati te oznake.
- 4 Preverite, da je naprava v položaju »OFF«, preden jo priključite v omrežje. Pazite tudi, da ne boste imeli mokrih rok in da stopala ne bodo v vodi.
- 5 Sedite na stol in položite stopala v vodo. V kadi Foot Spa nikoli ne stojte pokonci.
- 6 Pritisnite gumb za vklop (1), da vklopite masiranje. Hkrati se vklopijo vibracijska masaža, masaža z mehurčki in segrevanje vode.

### Masažni nastavek

Masažni nastavek na sredini kadi nežno masira stopala in pospešuje krvni obtok. Lahko se ga sname zaradi čiščenja.

- ▲ *Gretje je nameščeno pod podlago za stopala, da se določen čas ohranja temperatura tople vode. Gretje ni primerno za segrevanje mrzle vode. Za čim večjo učinkovitost je priporočena največ 30-minutna masaža. Po uporabi spustite vodo skozi ozek odtok (2) na kadi.*

## VZDRŽEVANJE

### Shranjevanje

- Masažno kad shranite v škatli ali na suhem mestu.
- Pazite, da naprava na pride v stik z ostrimi ali konicastimi predmeti, ki bi lahko poškodovali zunanjo površino.
- Kabla ne navijte okoli naprave. (Kabel bi se lahko izrabil ali zlomil.)

### Čiščenje

- Napravo pred čiščenjem izklopite iz omrežja in počakajte, da se ohladi.
- Kadi *Foot Spa* nikoli ne potaplajte v vodo ali katero drugo tekočino, da bi jo očistili. Očistite jo z nežnim detergentom ter mehko in nekoliko vlažno krpo. Obrišite jo s suho in čisto krpo.
- Za čiščenje nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev, krtač ali razredčil.

## PRIPADAJOČI NASVETI ZA ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

Embalaža je v celoti sestavljena iz materialov, ki niso nevarni okolju in ki jih lahko odlagate kot sekundarne materiale v vašem komunalnem centru za sortiranje. Karton lahko odložite v zbiralni zabojnik za papir. Ovojne folije je treba odlagati v vašem komunalnem centru za sortiranje in recikliranje.

Ko ne boste več uporabljali aparata, ga odstranite na okolju ustrezen način in v skladu z zakonskimi predpisi.

### OMEJENA GARANCIJA

LANAFORM jamči, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, in sicer od datuma nakupa dalje za obdobje dveh let, z izjemo spodaj navedenih primerov.

Garancija LANAFORM ne krije škode, ki bi nastala zaradi normalne obrabe tega izdelka. Poleg tega garancija za ta LANAFORM-ov izdelek ne krije škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne uporabe, nezgode, namestitve neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM ne more vplivati.

LANAFORM ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

Vse implicitne garancije za ustreznost izdelka so omejene na obdobje dveh let od datuma prvega nakupa, v kolikor je mogoče predložiti kopijo dokazila o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM. V primeru, da je kakršnokoli vzdrževanje tega izdelka izvajala katerakoli druga oseba, ne pa servisni center LANAFORM, se ta garancija izniči.

## BG Въведение

- ❏ *Фотографиите и другите представяния на продукта в това ръководство и върху опаковката показват продукта възможно най-точно, но не може да се гарантира перфектна еднаквост с продукта.*

Благодарим ви, че избрахте да купите масажната вана *Foot Spa* на LANAFORM. Нежните вибрации, генерирани от масажната вана *Foot Spa*, отпуснат уморените ви мускули. Това действие се подсилва от масажния ефект на мехурчетата във ваната за крака. Масажният крайник ще ви осигури разпускащ ефект за свода на ходилото, докато повърхността за масаж чрез акупресура ще ви осигури масаж в дълбочина, който ще стимулира рефлексните зони на ходилата ви.

Освен това, благодарение на сваления се протектор срещу пръски и изпускателния отвор можете да получите един съвсем безопасен масаж.

### **ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШАТА МАСАЖНА ВАНА FOOT SPA, ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ОСОБЕНО ТЕЗИ НЯКОЛКО ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Не използвайте уреда по друг начин, освен по описания в това ръководство.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица, включително и деца, които имат намалени физически, сензорни или умствени способности, или от лица, които нямат опит или познания, освен ако те не използват уреда с помощта на друго лице, което е отговорно за тяхната безопасност, контролира или инстуктира предварително за използването на уреда. Не трябва да се позволява на деца да си играят с уреда.
- Уверете се, че електрическото напрежение, обозначено върху уреда, отговаря на това на вашата електрическа мрежа.
- Не използвайте аксесоари, които не са препоръчани от LANAFORM или не се доставят с този уред.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен със специален кабел или подобен от продавача или от неговия сервиз за следпродажбена поддръжка.
- Не използвайте уреда, ако щепселът е повреден, ако уредът не работи правилно, ако е паднал на пода или е повреден, или е паднал във вода. В такъв случай дайте уреда за проверка при продавача или в неговия сервиз за следпродажбено обслужване.
- Децата не трябва да се оставят без надзор, когато използват този уред.
- Не носете уреда, като го хващате за електрическия му кабел и не използвайте кабела като дръжка.
- Никога не блокирайте вентилационните отвори на уреда и никога не го поставяйте върху нестабилна повърхност, като например килим или матрак. Това би могло да се попречи на вентилацията. Уверете се също така, че вентилационните отвори не са запушени с коса, конци, прах и др... Не вкарвайте в тях предмети.
- Винаги изключвайте уреда от контакта след употреба. След това го оставете да изстине, преди да предприемете някакви манипулации с него или да го почистите.
- Незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, ако падне във вода – още преди да го извадите от водата.
- Един електрически уред никога не трябва да бъде оставян без надзор, когато е включен. Изключете го от контакта, когато не го използвате.
- Отдалечавайте захранващия кабел от горещи повърхности.
- Никога не използвайте този уред в стая, където се използват аерозолни продукти (спрейове) или където се подава допълнителен кислород.
- Този уред е предназначен само за употреба на закрито, поставен върху плоска повърхност и далеч от влага (например никога не го слагайте в баня).
- Този уред е подходящ единствено за грижи за краката и семейно ползване.
- Не пълнете масажната вана *Foot Spa* повече от маркера "MAX", отбелязан на нейния вътрешен централен елемент.
- Не използвайте този уред в близост до душ, баня, плувен басейн или всяко друго място, където има вода.
- Никога не се опитвайте да включвате или изключвате уреда от електрическата мрежа,

- когато сте в контакт с вода или във влажна среда. Това би могло да породи риск от електрически удар.
- Преди да включите или изключите уреда от електрическата мрежа, уверете се, че неговото въртящо се копче е в положение "изключен".
  - Никога не поставяйте и не потапяйте уреда във вода или някаква друга течност, за да го почистите.
  - Използвайте масажната вана *Foot Spa* единствено в седнало положение.
  - Никога не използвайте този уред ако сте сънливи или по време на сън.
  - Ако сте поставили ваната на хлъзгава повърхност, след всяко използване и излизане от нея трябва да внимавате, за да избегнете падане.
  - Ако от уреда протече вода, незабавно спрете да използвате този продукт и го занесете при доставчика или в негов сервиз за следпродажбена поддръжка.
  - Не използвайте масажната вана за крака:
    - в случай на патологични изменения или лезии по краката (напр. отворени рани, брадавици, гъбични инфекции);
    - за животни;
    - повече от 30 минути (риск от прегряване) и я оставяйте поне 15 минути да изстине, преди да я използвате отново.
  - Преди да използвате масажната вана за крака, по-съветвайте се с лекар, особено в следните случаи:
    - ако не сте сигурни дали масажната вана за крака е подходяща за вас;
    - ако имате тежко заболяване или сте претърпели операция на краката;
    - ако носите пейсмейкър;
    - ако сте бременна жена;
    - ако имате диабет или тромбоза;
    - в случай на заболявания на краката и/или ходилата (напр. разширени вени, флебит, отворена рана, възпаление, изгорена зона);
    - ако имате болка с неопределена причина.
  - Никога не използвайте този уред, ако краката ви са подути, възпалени или при наличието на кожен обрив.
  - Ако вашето здраве ви тревожи, консултирайте се с лекар, преди да използвате този уред.
  - Ако почувствате никаква болка по време на използването на този уред, незабавно спрете използването му и се консултирайте с вашия лекар.
  - Този продукт представлява устройство за не-професионален масаж, което е предназначено да разпусне уморените мускули на краката. Не го използвайте като заместител на медицински грижи.
  - Проверявайте температурата на водата преди употреба.
  - Уредът не може да се използва за загряване на студена вода. Трябва да напълните масажната вана с вода, загрята до желаната температура.
  - По време на пълненето с вода уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа.
  - Не оставяйте уреда прекалено дълго неприбран. За да го съхранявате правилно, използвайте кутията му.
  - Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите в това ръководство в някои случаи може да доведат до причиняването на пожар!
  - Затова не използвайте масажния уред в следните случаи:
    - без надзор, особено ако в близост до него има деца;
    - под одеяло или възглавница;
    - в близост до бензин или други леснозапалими материали;
    - върху дебел килим, защото вентилационните му отвори може да бъдат блокирани.
  - Когато пълните уреда, не го поставяйте в душ кабина, вана или мивка.
  - В случай на повреда или неизправности спрете работата му и веднага го изключете от контакта.
  - Никога не включвайте масажната вана в електрически контакт, когато вече сте поставили краката си във водата. Ако уредът е повреден, това може да доведе до токов удар, който представлява опасност за вашия живот.



## НАЧИН НА УПОТРЕБА

### Описание на масажната вана Foot Spa, 3

- 1 Бутон за пускане/спиране
- 2 Изпускателен отвор
- 3 Протектор срещу пръски
- 4 Лента за мехурчета
- 5 Накрайник за масаж
- 6 Гумени тампони (под уреда)
- 7 Маркерна линия за максимално пълнене

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА

### МАСАЖНАТА ВАНА FOOT SPA

#### Пускане в действие

- 1 Извадете уреда от амбалажната кутия. Уверете се, че уредът, щепселът и кабелът не са повредени.
- 2 Поставете уреда върху равна, стабилна и твърда повърхност, която има неплъзгаща се стелка от страни, за да избегнете всякакъв риск от падане.
- 3 Напълнете уреда (с вода с желаната температура) до нивото, указано с линията «MAX». Не надвишавайте никога това ниво.
- 4 Уверете се, че уредът е в положение “изключен”, преди да го включите в електрическата мрежа. Също така не включвайте уреда с мокри ръце или ако вече сте натопили краката си във водата.
- 5 Седнете на стол и поставете краката си във водата. Никога не стойте прави в масажната вана Foot Spa.
- 6 Натиснете бутона за пускане (1), за да започне масажа. Масажът с вибрации, масажът с мехурчета и регулирането на температурата на водата се задействат едновременно.

#### Накрайник за масаж

Масажният накрайник в средата масажира нежно ходилата и подобрява кръвообращението. Той може да се вади при почистване.

▲ *Под опората за краката е монтиран нагревател, за да се поддържа температурата на топлата вода по време на процедурата. Нагревателят не е пригоден за първоначално загряване на студена вода. За постигане на оптимална ефективност ние препоръчваме максималното време за масаж да не превишава 30 минути. След употреба източете водата през тесния изпускателен отвор (2) на масажната вана.*

## ПОДДРЪЖКА

### Съхраняване

- Поставете уреда в кутията му или на сухо място.
- Не допускайте уреда да влиза в контакт с остри предмети, които могат да повредят външната му повърхност.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда. (Това може да доведе до износване и скъсване на кабела).

### Почистване

- Не забравяйте да изключите уреда от електрическата мрежа и да го оставите да изстине, преди да го почистите.
- Не потапяйте масажната вана *Foot Spa* във вода или в друга течност, за да я почистите. Използвайте мек почистващ препарат и мека леко влажна гъба. Подсушавайте с чиста суха кърпа.
- Никога не използвайте абразивни почистващи препарати, четки или разредители за почистване на уреда.

### СЪВЕТИ ОТНОСНО ИЗХВЪРЛЯНЕТО НА ОТПАДЪЦИТЕ

Опаковката е направена изцяло от материали, които не представляват опасност за околната среда и които могат да бъдат предадени в центъра за преработване на отпадъци във вашата община, за да бъдат използвани като вторични суровини. Можете да оставите кашона в контейнер за събиране на хартия. Опаковъчното фолио трябва да предадете в центъра за преработване и рециклиране на отпадъци във вашата община.

След като престанете да използвате устройството, изхвърлете го по начин, който не вреди на околната среда и е в съответствие с изискванията на законодателството.

## ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

LANAFORM гарантира, че този продукт не притежава материални и фабрични дефекти, считано от датата на закупуването му за период от две години, с изключение на уточненията по-долу.

Гаранцията LANAFORM не покрива щетите, които са причинени от нормалното износване на продукта. Гаранцията на продукта LANAFORM не покрива също и щетите, които са причинени от неправилното или неподходящото му използване, както и от всяка друга неправилна употреба, злоупотреба, закрепване на неразрешени аксесоари, изменение, извършено върху продукта, или при всяко друго условие, независимо от неговото естество, което не може да се контролира от LANAFORM.

LANAFORM не носи отговорност за никаква допълнителна, последваща или специална щета.

Всяка друга имплицитна гаранция за годност на продукта се ограничава за период от две години, считано от датата на първоначалното му закупуване, с изискване за представяне на копие от документа, удостоверяващ продажбата.

След като получи Вашия уред, LANAFORM ще го поправи или подмени, в зависимост от обстоятелствата, и ще Ви го върне. Гаранцията се прилага единствено посредством Сервизния център на LANAFORM. Всяка дейност по поддръжката на този продукт, която е възложена на друго, различно от Сервизния център на LANAFORM, лице, анулира настоящата гаранция.





2 YEAR WARRANTY

Foot Spa  
LA110414 / LOT 002

**MANUFACTURER & IMPORTER**  
LANAFORM SA

**POSTAL ADDRESS**  
Rue de la Légende, 55  
4141 Louveigné, Belgium  
Tel. +32 4 360 92 91  
info@lanaform.com  
www.lanaform.com

**LANAFORM**